



EBB



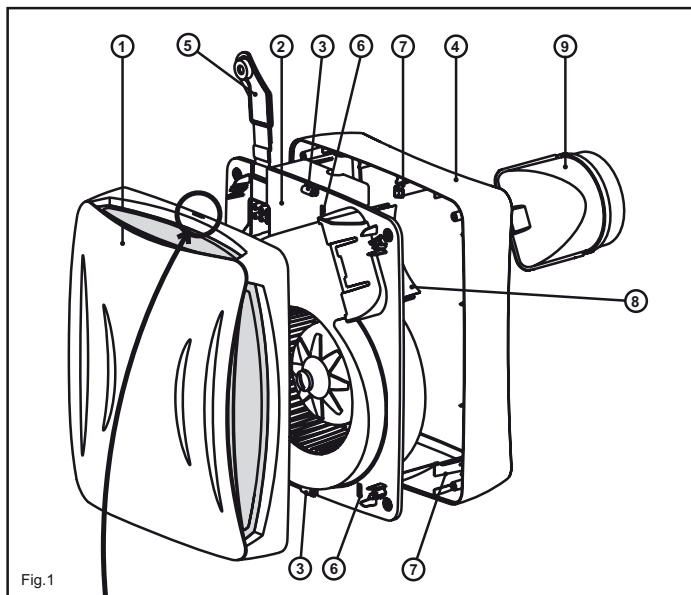


Fig.1

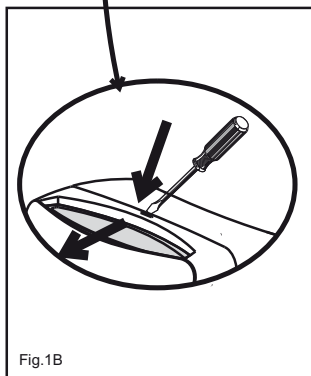


Fig.1B

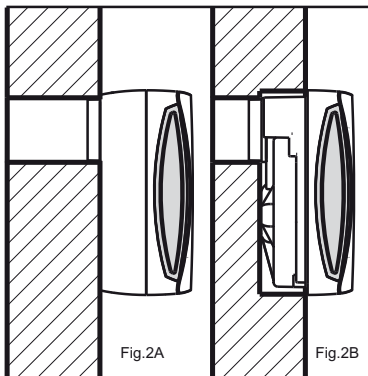
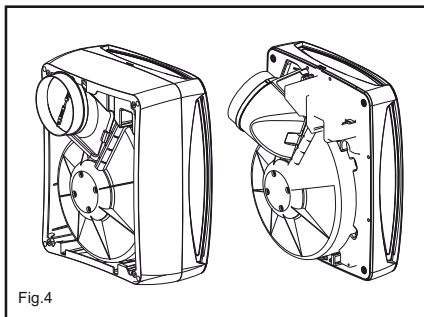
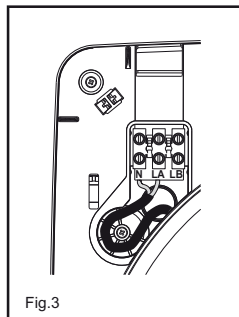


Fig.2A

Fig.2B



EBB- S

Fig.5A



Fig.5B

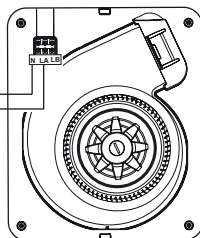
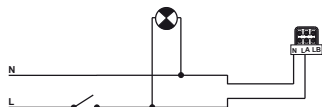


Fig.6A

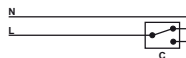
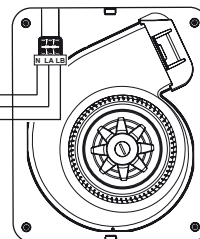
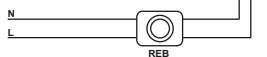


Fig.6B



EBB- T

Fig.7A

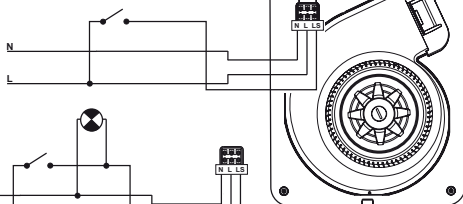
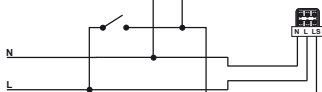


Fig.7B



EBB- HT

Fig.8A

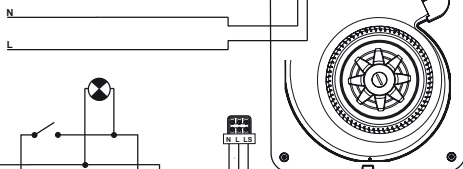


Fig.8B

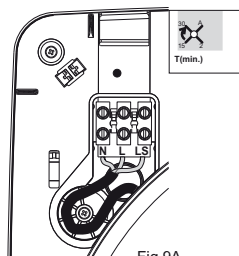
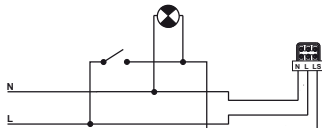


Fig.9A

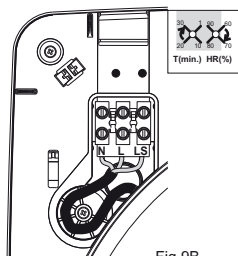


Fig.9B

РУССКИЙ **ЦЕНТРОБЕЖНЫЙ ВЫТЯЖНОЙ** **ВЕНТИЛЯТОР ЕВВ**

Вытяжные вентиляторы серии ЕВВ изготовлены при соблюдении самых строгих стандартов производства и контроля качества, таких как ISO 9001. Все компоненты прошли проверку; все аппараты прошли тестирование после сборки.

Мы рекомендуем проверять следующие параметры при приемке данного вытяжного вентилятора:

- 1- Та ли это модель
- 2- Соответствуют ли характеристики, указанные на табличке с техническими данными, Вашим потребностям: напряжение, частота, скорость...

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО **МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Установка должна производиться в соответствии с нормами, действующими в Вашей стране.

- Установка должна производиться квалифицированными специалистами

- В состав электрооборудования должен входить двухполюсный переключатель с расстоянием между контактами не менее 3 мм, который должен соответствовать нагрузке и отвечать действующим нормам

- В ванных комнатах аппарат должен устанавливаться вне пределов досягаемости людей под душем или в ванне, а переключатель должен устанавливаться снаружи ванной комнаты

- Не используйте вытяжные вентиляторы во взрывоопасной и коррозионно-активной атмосфере

- Если ЕВВ работает на кухне, где установлен паровой котел либо иной аппарат с подогревом от пламени, которому для работы требуется воздух, проверьте, что отверстия для подачи воздуха в кухню достаточно широки.

- Запрещается соединять выпускное отверстие вентилятора с трубой, используемой для отвода дыма из устройств, подогреваемых при помощи газа или иного топлива

- В условиях повышенной влажности рекомендуется устанавливать выпускную трубу горизонтально, слегка наклонив ее в сторону выпуска.

УСТАНОВКА

ВНИМАНИЕ: Прежде чем приступить к установке и подключению аппарата,

убедитесь в том, что подача электроэнергии отключена.

Рисунок 1А:

- 1- Передняя крышка
- 2- Корпус вентилятора
- 3- Защелка передней крышки
- 4- Опорная рама
- 5- Крышка для соединений
- 6- Пазы
- 7- Фиксаторы
- 8- Дефлектор
- 9- Выпускной фланец

- Вентиляторы серии ЕВВ должны устанавливаться в местах, которые не подвержены воздействию метеорологических условий, при этом они могут монтироваться как вертикально, так и горизонтально.

- Вентилятор должен подключаться к трубе диаметром 100 мм.

- Перед установкой аппарата убедитесь в том, что турбина вращается свободно

Для повышения эффективности работы вентилятора:

- Не используйте трубы с диаметром менее 100 мм

- В случае использования гибкой трубы ее следует максимально вытянуть

- Не размещайте патрубки непосредственно у выпускного отверстия вентилятора

- Постарайтесь, чтобы патрубки имели максимально допустимый диаметр

Монтаж на поверхности (рис. 2А):

1. Просверлите отверстие диаметром 105 мм в стене или в потолке, убедившись в том, что аппарат может быть размещен в выбранном месте.

2. Снимите переднюю крышку (1) с корпуса вентилятора (2), осторожно надавив на защелки (3) при помощи небольшой отвертки (рис. 1В).

3. Корпус вентилятора (2) закреплен на опорной раме (4) при помощи 4 винтов и 3 фиксаторов, для того чтобы снять его, удалите 4 винта из углов и откройте все 3 фиксатора (7), вставив небольшую отвертку в пазы (6).

4. При помощи 4 винтов и подобранных в соответствии с типом поверхности пробок закрепите опорную раму (4), обращая внимание на то, чтобы круглый профиль рамы совпал с отверстием для того, чтобы впоследствии можно было легко вставить выпускной патрубок,

5. Откройте крышку для соединений (5) на

корпусе вентилятора и проведите кабель через расположенное сзади отверстие для ввода кабеля.

6. Вновь закрепите корпус вентилятора (2) на опорной раме (4), разместив его на фланцах и закрепив при помощи 4 винтов

7. Подсоедините провода к зажимам, протянув кабель в соответствии с рисунком 3

8. Руководствуйтесь электрической схемой в зависимости от устанавливаемой версии EBB (рис. 5-8)

9. Закройте крышку для соединений (5) при помощи винта

10. Вновь установите переднюю крышку (1), зажав защелки сверху и снизу; чтобы правильно вставить крышку, необходимо размещать ее сразу на четыре угла.

11. Запустите вентилятор, чтобы убедиться в том, что он работает правильно.

Монтаж путем встраивания (рис. 2B):

1. Используйте шаблон для того, чтобы разметить и обрезать щит, на котором устанавливается аппарат. Внимательно ознакомьтесь с инструкциями, приведенными на шаблоне

2. Действуйте в соответствии с шагами 1, 2 и 3 инструкций по установке на поверхности.

3. При монтаже путем встраивания можно направить выпуск в сторону (рис. 4). Для этого следует отсоединить выпускной фланец (3). Полностью обрежьте дефлектор (8) и вновь установите выпускной патрубок в требуемом направлении.

4. Откройте крышку для соединений (5) на корпусе вентилятора и проведите кабель через расположенное сзади отверстие для ввода кабеля.

5. Подсоедините трубу диаметром 100 мм к выпускному фланцу (9).

6. Закрепите на щите корпус вентилятора (2) при помощи 4 винтов и подобранных в соответствии с типом поверхности дюбелей.

7. Подсоедините провода к зажимам, протянув кабель в соответствии с рисунком 3

8. Руководствуйтесь электрической схемой в зависимости от устанавливаемой версии EBB (рис. 5-8)

9. Закройте крышку для соединений (5) при помощи винта

10. Вновь установите переднюю крышку (1), зажав защелки сверху и снизу; чтобы правильно вставить крышку, необходимо размещать ее сразу на четыре угла.

11. Запустите вентилятор, чтобы убедиться в том, что он работает правильно.

- Прежде чем начать работы с вентилятором, убедитесь в том, что он отключен от сети, даже если аппарат выключен.

- Убедитесь в том, что значения напряжения и частоты в электросети совпадают с аналогичными значениями, указанными на табличке с техническими характеристиками аппарата (максимальное отклонение для напряжения и частоты: 5%).

- Вентиляторы EBB являются аппаратами II класса (двойная изоляция) и не требуют заземления

- Руководствуйтесь схемой электрических соединений, соответствующей установленной модели

EBB, модель “S”

Базовая модель с двухскоростным двигателем, который также может регулироваться с помощью напряжения. Для данной модели руководствуйтесь следующими схемами:

Рис.5A- Работа на одной скорости с независимым выключателем

Рис.5B- Работа на одной скорости, запуск вентилятора при помощи переключателя, который используется для включения-выключения света.

Рис.6A- Работа на 2 скоростях с переключателем

Рис.6B- Работа с регулятором напряжения типа REV

EBB, модель “Т”

Модели оснащены регулируемым таймером. Таймер обеспечивает работу вентилятора в течение определенного периода времени уже после выключения выключателя (рис.7A).

В фазе работы таймера вентилятор EBB работает на малой скорости.

ВНИМАНИЕ: Аппарат оснащен таймером задержки, который действует в течение 50 секунд после запуска: таким образом, в течение первых 50 секунд аппарат не работает.

Рис.7B- Работа с таймером, для того, чтобы аппарат мог запускаться при помощи выключателя, который используется для включения-выключения света.

Для регулировки времени задержки (рис.9A) необходимо повернуть потенциометр, расположенный около крышки для соединений (5). Работу аппарата можно регулировать при помощи таймера, который имеет 4 положения:

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ (рис. 5-8)

Положение Авто:

- Если время использования не превышает 50 секунд, таймер не работает

- Если время использования превышает 50 секунд, аппарат автоматически регулирует работу таймера. Время работы таймера пропорционально времени использования аппарата (время использования / 2 при максимуме в 30 минут).

Положение 2': Фиксированное время работы таймера: 2 минут

Положение 15': Фиксированное время работы таймера: 15 минут

Положение 30': Фиксированное время работы таймера: 30 минут

EBB, модель "НТ"

Модели оборудованы электронным гигростатом, который регулируется в диапазоне между 60% и 90% RH (% относительной влажности), а также таймером, со временем работы от 1 до 30 минут.

В фазе работы таймера вентилятор EBB работает на малой скорости.

Рекомендации:

- Для изменения заводских настроек необходимо использовать потенциометры, расположенные около крышки для соединений (рис.9B). Данные потенциометры очень хрупкие, обращаться с ними следует осторожно.

- Для того чтобы аппарат точно определял уровень влажности, необходимо устанавливать его в месте с достаточной циркуляцией воздуха.

- Не изменяйте регулировку влажности вне помещения, в котором устанавливается аппарат.

Регулировки:

В вентиляторах заранее заданы 60%-ный уровень относительной влажности и 1 минута работы таймера.

- Если уровень относительной влажности ниже 60%, вентилятор не запустится.

- Если уровень относительной влажности выше 60%, вентилятор запустится автоматически.

- Если уровень относительной влажности выше 90%, вентилятор никогда не останавливается.

- Если Вы желаете изменить настройки, иными словами, поддерживать уровень относительной влажности на отметке выше 60%, поверните потенциометр « %Hr » по часовой стрелке.

- Если Вы желаете изменить время задержки, иными словами, увеличить время работы вентилятора после того, как уровень относительной влажности опустится ниже заданной отметки, поверните потенциометр « tmin. » по часовой стрелке.

ВНИМАНИЕ: Не следует пытаться изменить настройки вентилятора, когда он находится в фазе работы таймера. Прежде чем приступить к изменению настроек, необходимо дождаться, пока закончится время работы таймера.

Эксплуатация

Вариант 1: В автоматическом режиме работы (рис.8A) аппарат запускается автоматически и работает на большой скорости, когда уровень влажности в помещении превышает заданное значение. Аппарат останавливается, когда уровень влажности вновь опускается ниже данного значения по прошествии фиксированного времени работы таймера задержки. В фазе работы таймера вентилятор работает на малой скорости.

Вариант 2: Работа в автоматическом режиме с возможностью ручного запуска при помощи выключателя освещения (рис.8B). Режим автоматической работы, схожий с вариантом 1, но аппарат будет запускаться даже в том случае, если уровень влажности в помещении будет ниже заданного значения. В данном случае, при выключении переключателя (гасится свет) аппарат продолжает работать на малой скорости в течение времени работы таймера.

ВНИМАНИЕ: Если уровень влажности в помещении становится выше заданного значения, работа в автоматическом режиме имеет приоритет перед режимом ручного управления, иными словами, аппарат нельзя будет выключить при помощи выключателя освещения.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ: Прежде чем приступить к работам по техническому обслуживанию аппарата, убедитесь в том, что он отключен от электросети.

Мы рекомендуем регулярно удалять грязь, которая может скапливаться в 4 фильтрах передней крышки (1). Для этого снимите переднюю крышку, следуя инструкциям, приведенным в разделе «УСТАНОВКА», и вручную промойте фильтры при помощи чуть теплой мыльной воды. Прежде чем вновь установить переднюю крышку, убедитесь в том, что она полностью высохла.

Чистите остальные части вентилятора с помощью ткани, смоченной в мягком моющем средстве.

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Данное устройство может быть использовано детьми старше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или людьми без опыта и знаний если они находятся под контролем или проинструктированы опытными взрослыми пользователями и понимают потенциальные риски, связанные с использованием устройства. Дети не должны играть с данным устройством. Чистка и обслуживание данного устройства не должно производиться детьми без присмотра взрослых.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

В случае выявления какого-либо отклонения в работе аппарата свяжитесь с официальным представителем компании либо с продавцом продукта.

Любая попытка корректировки работы аппарата, произведенная лицами, не уполномоченными компанией S&P, ведет к аннулированию гарантии.

(Компания S&P оставляет за собой право вносить изменения в оборудование без предварительного уведомления)

Ref. 0288250013-01



S&P Sistemas de Ventilación S.L.U.

Soler&Palau
Ventilation Group

CE EAC